

# Household Waste Collection Guide

## Marne-Rhine Canal

## Sarre Canal

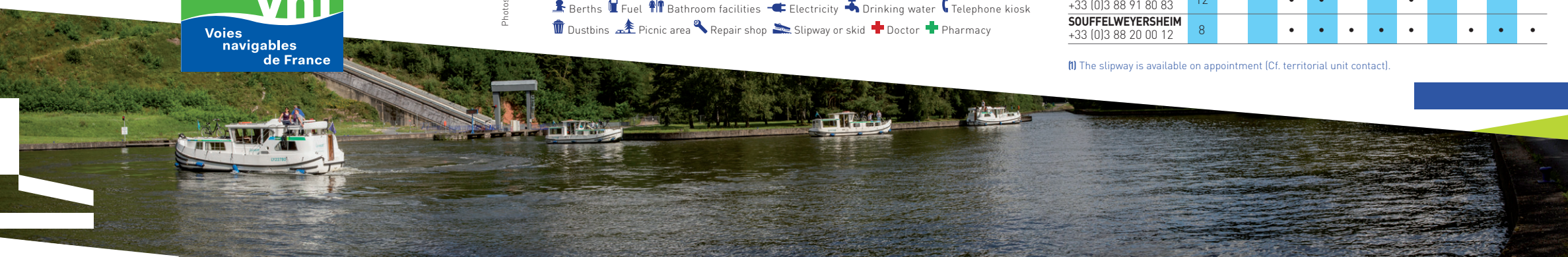


### MARNE-RHINE CANAL TERRITORIAL UNIT

12 rue de l'Orangerie - BP10112  
67703 Saverne Cedex  
Tél. : 03 88 91 80 83 - Fax : 03 88 71 28 15  
e-mail : ut-cmr.dut.dt-strasbourg.vnf@vnf.fr

### SARRE CANAL TERRITORIAL UNIT

1 rue de Steinbach - BP 91131  
57216 Sarreguemines Cedex  
Tél. : 03 87 27 66 50 - Fax : 03 87 95 53 19  
e-mail : ut-cs.dut.dts@vnf.fr



## Practical Selective Sorting Guide

**Do not throw anything into the water and leave nothing behind on the banks! Take your rubbish with you to the nearest collection point.**

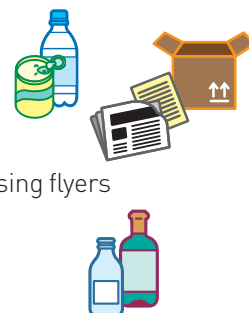
Some points are equipped with specific containers making it possible to sort glass, paper and plastic.

When you sort your rubbish, you are actively helping to protect the environment through which you are travelling: you save on natural resources, you prevent ground pollution, you limit the quantity of household waste and therefore the cost of treating it and you create jobs.

We would ask you to dispose of recyclable products at the collection points provided (Cf. symbols   on the map).

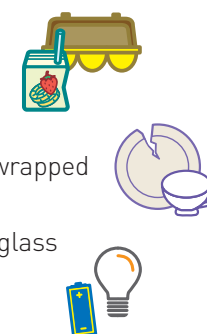
### Recyclable Products

- Plastic bottles
- Tetra paks
- Metal packaging
- Cardboard packaging
- Newspapers, magazines, advertising flyers
- Glass bottles and pots, jars



### Non-recyclable Products

- Polystyrene trays
- Plastic pots
- Soiled cardboard
- Plastic film and bags
- Plastic film in which periodicals are wrapped
- Dirty or greasy paper
- Crockery, pottery, porcelain, broken glass
- Light bulbs



## Sailing Amenities

### Sarre Canal

Stopping places or ports	Person	Fuel	Bathroom facilities	Electricity	Drinking water	Telephone kiosk	Dustbins	Picnic area	Repair shop	Slipway or skid	Doctor	Pharmacy
<b>SARREGUEMINES</b> +33 (0)3 87 95 66 99	43	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>SARREGUEMINES STEINBACH</b> +33 (0)3 87 98 93 00	36	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>WITTRING</b> +33 (0)3 87 95 66 99	12	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>SARRALBE</b> +33 (0)3 87 97 80 17	10	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>HARSKIRCHEN</b> +33 (0)3 88 00 90 83	25	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>MITTERSHEIM</b> +33 (0)3 87 07 62 04	32	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>HOUILLOIN</b> +33 (0)3 87 25 94 22	28	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

 Berths  Fuel  Bathroom facilities  Electricity  Drinking water  Telephone kiosk  
 Dustbins  Picnic area  Repair shop  Slipway or skid  Doctor  Pharmacy

### Canal de la Marne au Rhin

Stopping places or ports	Person	Fuel	Bathroom facilities	Electricity	Drinking water	Telephone kiosk	Dustbins	Picnic area	Repair shop	Slipway or skid	Doctor	Pharmacy
<b>HESSE</b> +33 (0)3 87 03 61 74	60	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>NIDERVILLER (TANNENHEIM)</b> +33 (0)3 87 24 92 00	50	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>NIDERVILLER (ALTMÜHL)</b> +33 (0)3 87 24 92 00	15	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>LUTZELBOURG (AMONT)</b> +33 (0)3 87 25 70 15	30	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>LUTZELBOURG (AVAL ET CENTRAL)</b> +33 (0)3 87 25 30 19	30	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>SAVERNE</b> +33 (0)3 88 91 34 80	74	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>HOCHFELDEN</b> +33 (0)3 88 91 80 83	22	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>WALTENHEIM</b> +33 (0)3 88 91 80 83	12	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>SOUFFELWEYERSHEIM</b> +33 (0)3 88 20 00 12	8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

<sup>(1)</sup> The slipway is available on appointment (Cf. territorial unit contact).

## How to negotiate a lock?

### When approaching the lock

- Stay berthed 50 m from the lock.
- Advance when the green light is lit or when the lock keeper asks you to.
- Approach the bank or come alongside the pontoon located upstream of the lock. One crew member must leave the boat and go to the lock on foot to help to dock and make the boat fast. The helmsman must stay on board throughout the entire manoeuvre. Negotiating a lock and making the boat fast are the responsibility of the boat's helmsman.
- Once the lock gates are open, advance carefully towards the lock.

### In the lock

- The bow and stern of the boat must be made fast to the bollards.
- The boat's engine must be turned off.
- When making the boat fast, bear in mind the variations in level due to lockage. The ropes must be able to slide freely around the bollard. Never tie knots! The ropes must not be rolled around themselves or held at arm's length, but coiled correctly to prevent the risk of them falling into the water.
- To ensure the fluidity of canal traffic and save water, the lock keeper may, depending on traffic, allow several boats into the lock at the same time. Make your boat fast correctly, bearing other vessels in mind.

### Lockage begins

- Keep the ropes loose while the water level is changing.
- When the lock gates are opened, do not cast off until completion of the lockage manoeuvre.
- Advance carefully and approach the bank to pick up the crew member.

## A FEW WATERWAY RULES

- The middle of the channel is generally used on waterways.
- Please respect the speed limits.
- When passing oncoming boats, each vessel must keep to their right.
- Boats going upstream must give priority to boats going downstream.
- Overtaking is done on the left and may only be undertaken if the manoeuvre presents no danger. The boat being overtaken will facilitate the overtaking manoeuvre by reducing its speed.





Confluence -  
CA Sarreguemines

Port of Steinbach

Port of Sarralbe

Rech Stopping Place

Port of Harskirchen

Altwiller Stopping Place

Mittersheim  
Lake

Port of Mittersheim

CC of Sarrebourg  
- Moselle South

Houillon Stopping Place

Gondrexange  
Lake

Lock No. 2  
is at Réchicourt  
DT North-East

Gondrexange Stopping Place

Xouaxange Stopping Place

CC of Alsace Bossue

CC of the Pays  
de Phalsbourg

Ports of Lutzelbourg

Port of Altmühl

VNF Workshops  
in Hesse

Arzviller Tunnel

Tunnels at  
Arzviller

Port of Tannenheim

Port of Hesse

Boat Lift  
at Saint Louis Arzviller

Details Ports of Lutzelbourg

Upstream port

Central port

Downstream port

CC of the Région  
de Saverne

Port of Saverne

Double lock  
in Saverne

Stambach Stopping Place

#### WATERWAYS

— Navigable

#### ENGINEERING WORKS

Locks

Lock number

**Outstanding engineering works**

#### LIMITS

Departments

Distance between  
collection points (in km)

#### ACRONYMS

CC Community of Communes

CA Urban Community

#### DUSTBIN POINTS

Open to everyone

Reserved for port clients  
(fee-paying)

Dustbin point

#### SELECTIVE SORTING

Paper, cardboard and  
plastic container

Bottle bank

#### USER SERVICES

Fuelling station

**MOSELLE**

**BAS-RHIN**

CA of Haguenau

CC of the Pays  
de la Zorn

Hochfelden Stopping Place

Strasbourg  
Eurométropole

Lift bridge  
in Vendenheim

Souffelweyersheim Stopping Place